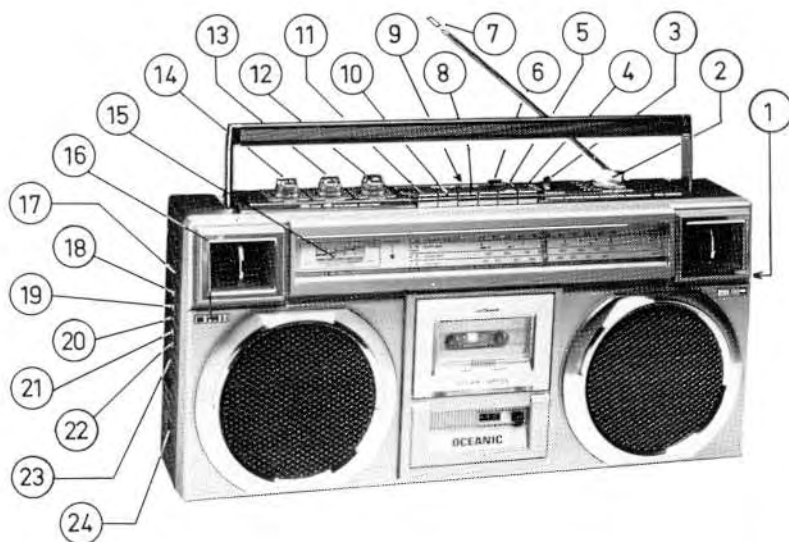


10 3800 RC 00

SERVICE DOCUMENTATION**NOTE TECHNIQUE : RADIO MAGNÉTOCASSETTE RC 3800**

1982

**COMMANDES**

- ① Bouton de recherche des stations
- ② Sélecteur de gamme d'ondes
- ③ Commutateur de fonction "Tape - Radio - Sleep"
- ④ Touche enregistrement
- ⑤ Touche rembobinage rapide arrière
- ⑥ Touche rembobinage rapide avant
- ⑦ Antenne télescopique orientable
- ⑧ Touche Lecture
- ⑨ Bouton "Mod - Osc"
- ⑩ Touche "Stop" et ouverture trappe cassette
- ⑪ Touche "Pause"
- ⑫ Réglage du Volume
- ⑬ Réglage de la Balance
- ⑭ Réglage de la Tonalité
- ⑮ Indicateur de niveau
- ⑯ Microphone
- ⑰ Prise DIN 5 broches pour appareil extérieur
- ⑱ Prise Microphone extérieur gauche
- ⑲ Prise Microphone extérieur droit
- ⑳ Prise de commande à distance
- ㉑ Prise Haut-parleur extérieur gauche
- ㉒ Prise Haut-parleur extérieur droit
- ㉓ Prise écouteur
- ㉔ Prise alimentation secteur

CARACTÉRISTIQUES**Alimentation :**

Secteur : 220 V - 50 Hz.
Piles : 12 V (8×1V5 type R20).

Gammes d'ondes :

PO : 510 - 1605 KHz.
GO : 150 - 300 KHz.
OC : 6 - 18 MHz.
MF : 88 - 108 MHz.

Antennes :

Cadre ferrite en PO et GO.
Télescopique orientable en MF et OC.

Puissance nominale de sortie : 2 × 3W5.**Sensibilité :** 3 μ V.**Bande passante :** 125 à 10 000 Hz.**Rapport signal / bruit :**

MF : 55 dB.
GO : 28 dB.

Pleurage et scintillement : 0,25 %.**Vitesse de défilement :** 4,75 cm/s.**Compteur** avec remise à zéro.**Réglage du niveau d'enregistrement :** automatique.**Commutateur** bande CrO₂ automatique.**Indicateurs lumineux :**

Voyant stéréo en MF.
Chaîne de 5 Leds (niveau enregistrement, lecture, usure des piles, accord).

Microphones : à condensateurs incorporés.**Haut-parleurs :** 4 Ohms.

2 HP graves : diamètre 130 mm.
2 HP aigus : diamètre 30 mm.

Prises :

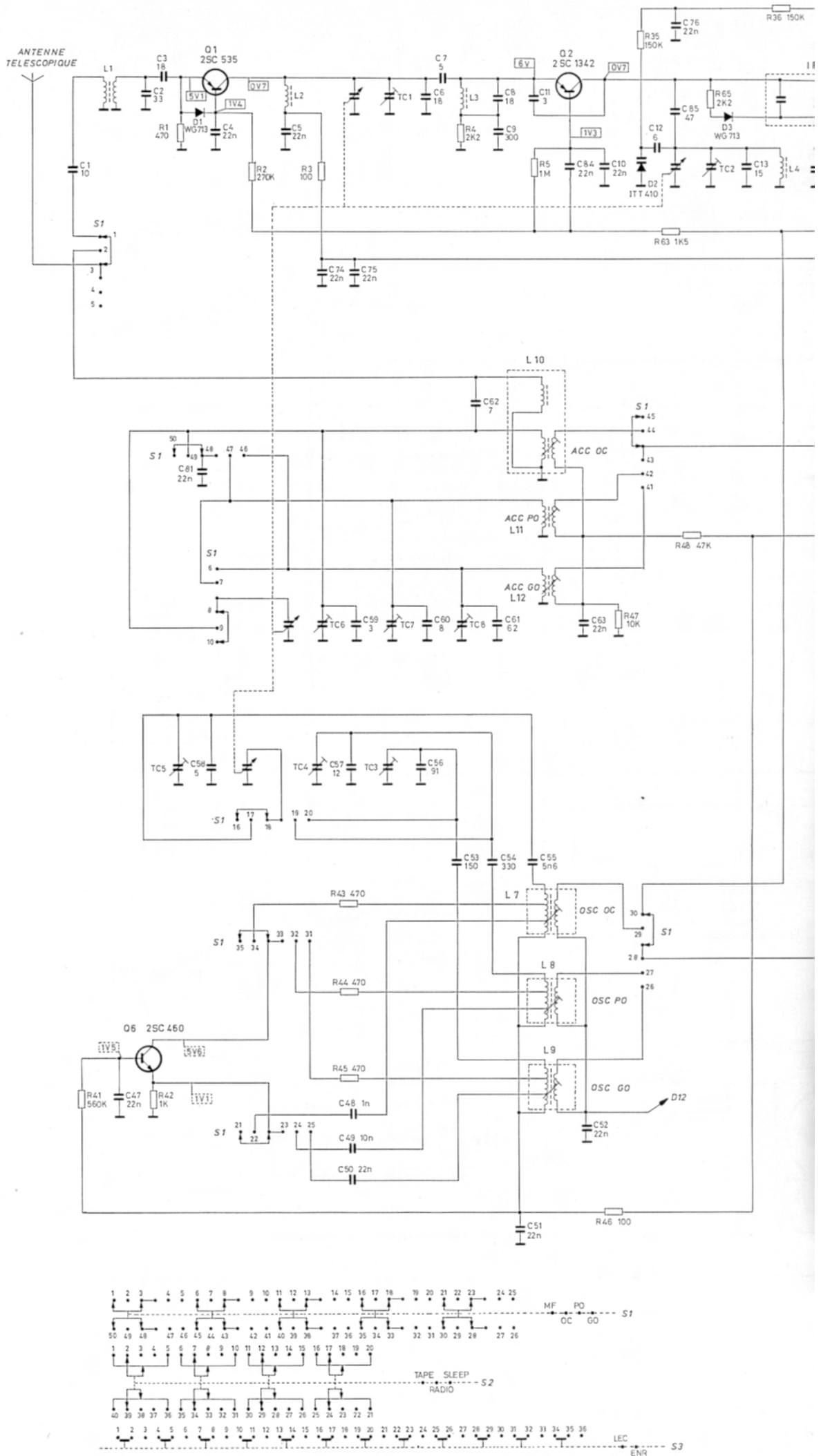
DIN 5 broches pour appareil extérieur.
2 Jack pour micro extérieur.
2 Jack pour HP supplémentaire.
1 Jack pour casque.
1 Jack pour télécommande micro.
1 prise secteur.

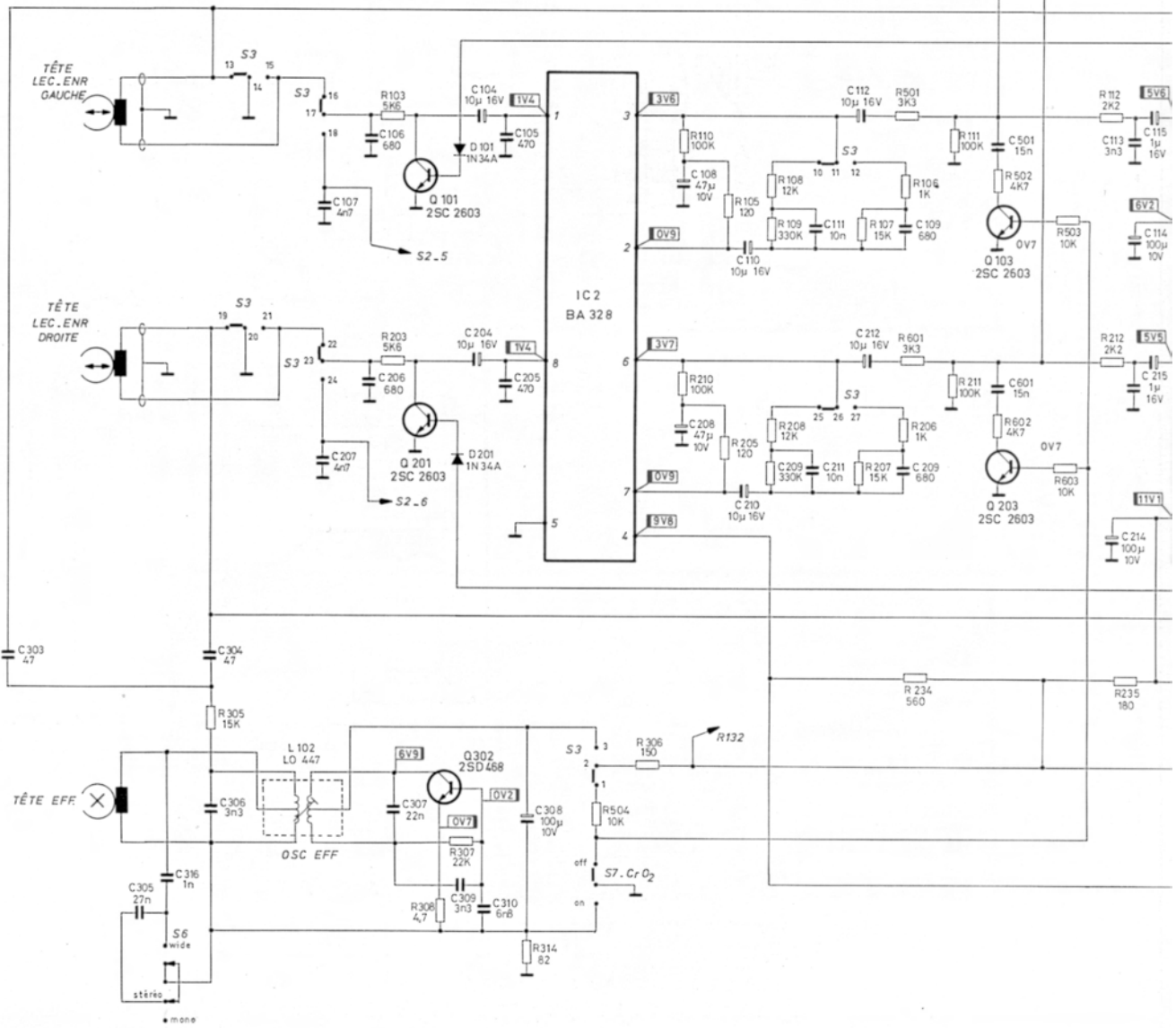
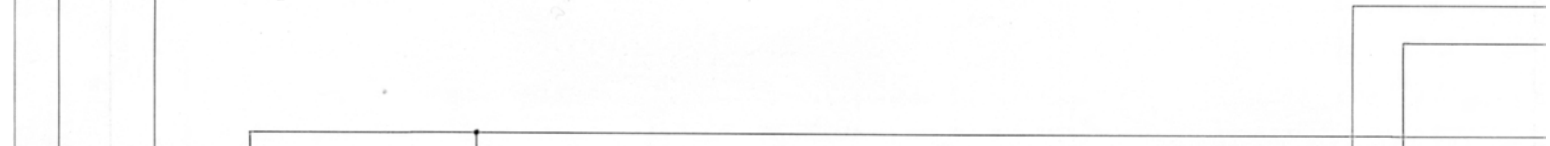
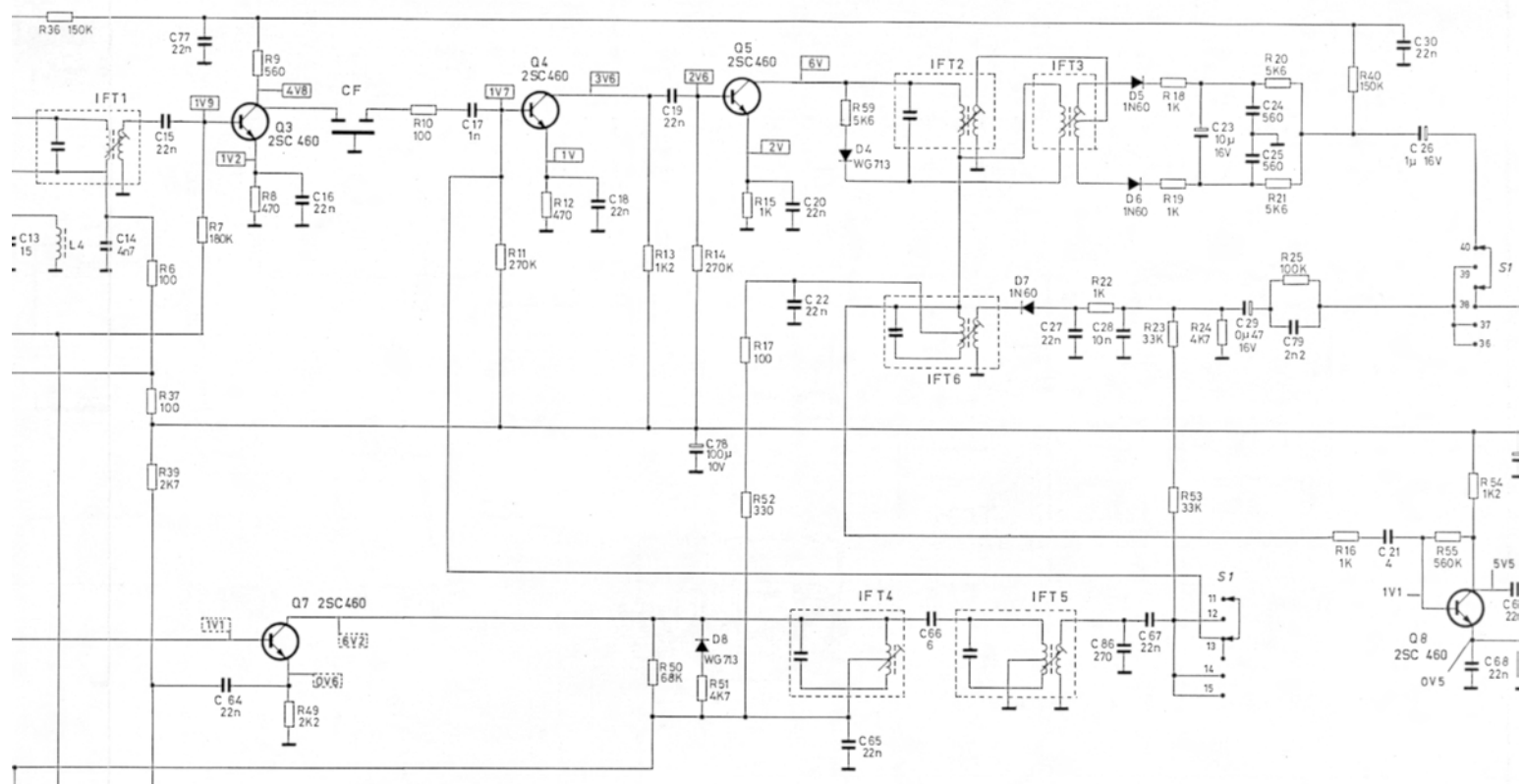
Dimensions :

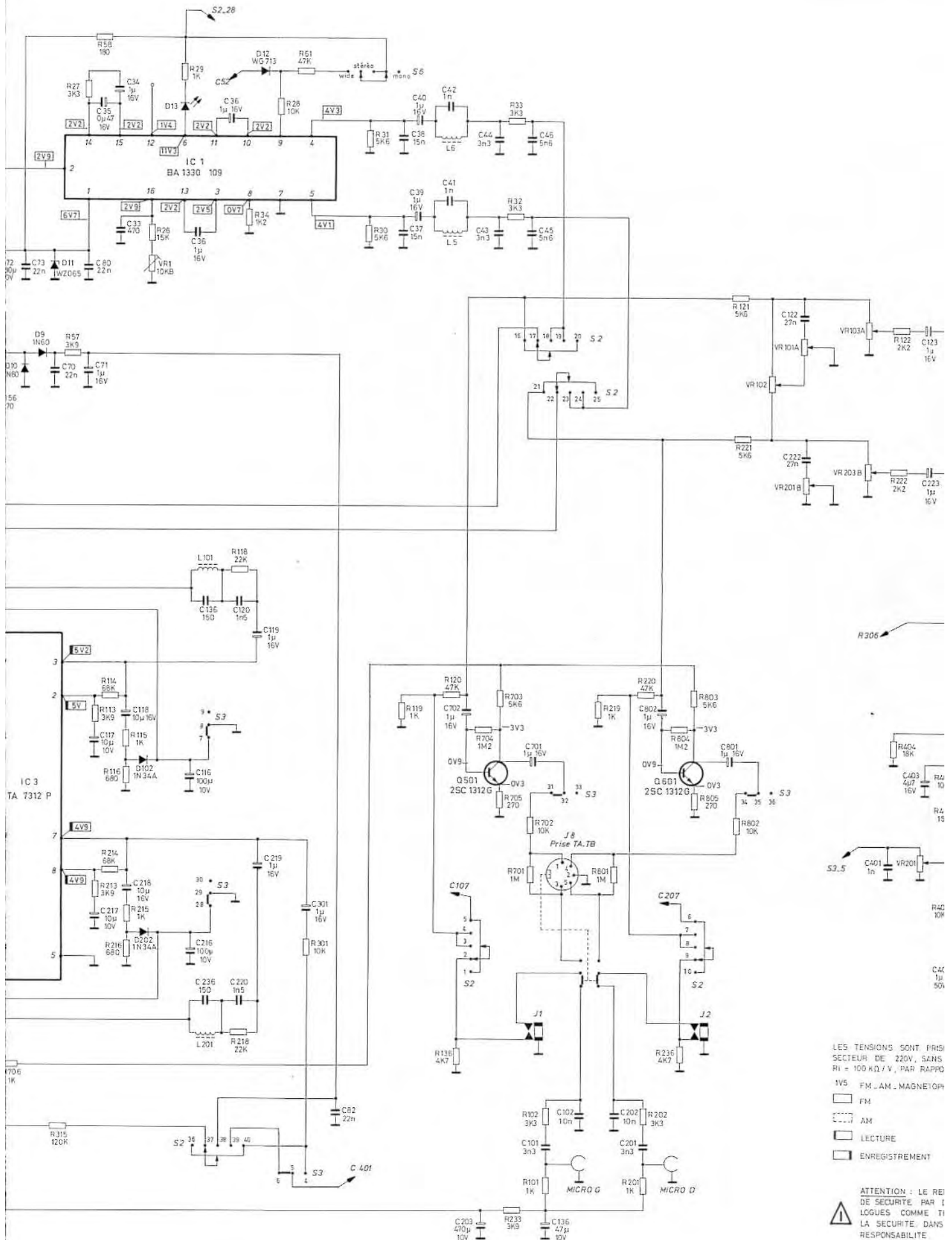
L = 500 mm - H = 245 mm - P = 125 mm.

Poids : 4,3 kg environ.

SCHÉMA



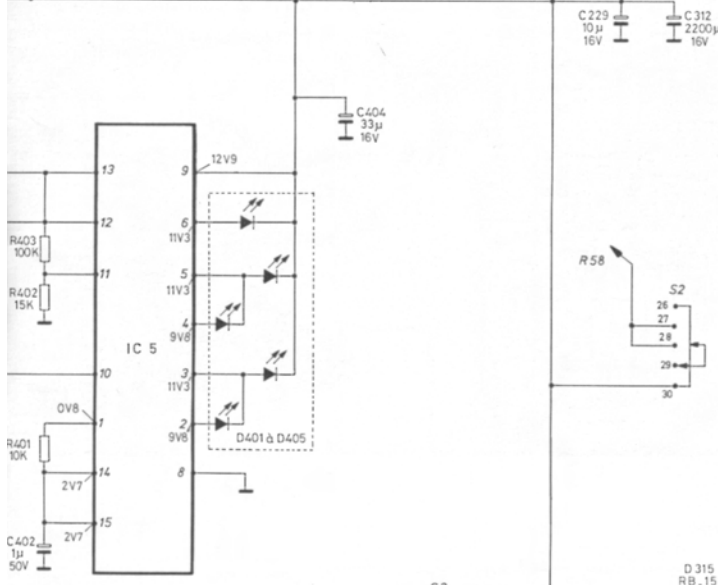
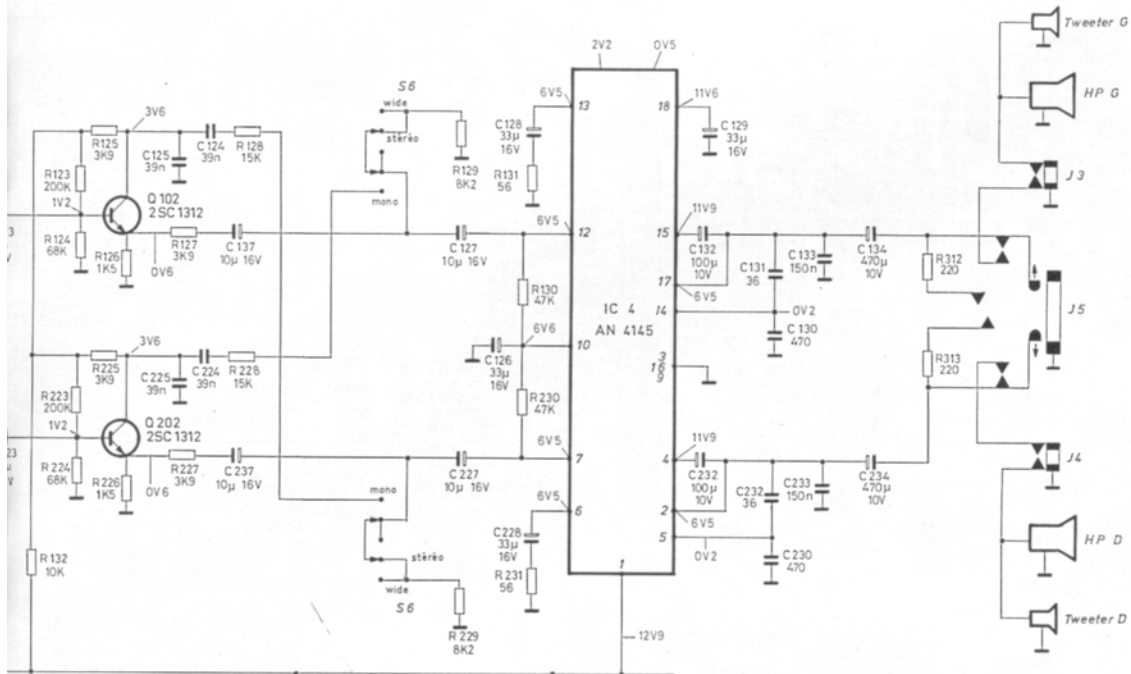




LES TENSIONS SONT PRISES
 SECTION DE 220V, SANS
 RI = 100 KΩ / V, PAR RAPPORT

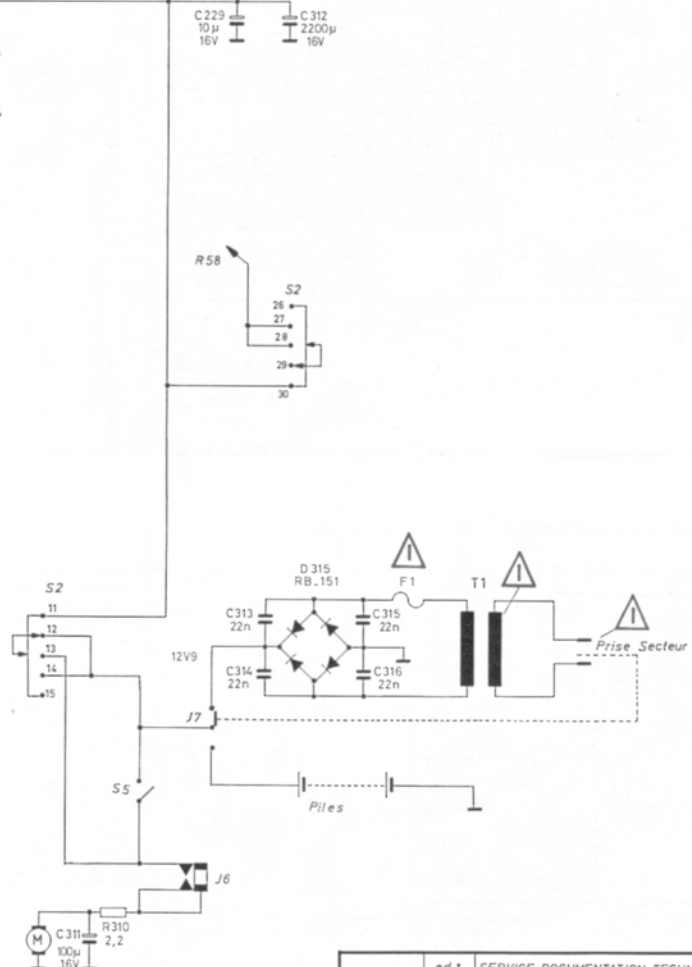
FM - AM - MAGNETOPH
 FM
 AM
 LECTURE
 ENREGISTREMENT

ATTENTION : LE REI
 DE SECURITE PAR I
 LOGUES COMME TI
 LA SECURITE DANS
 RESPONSABILITE

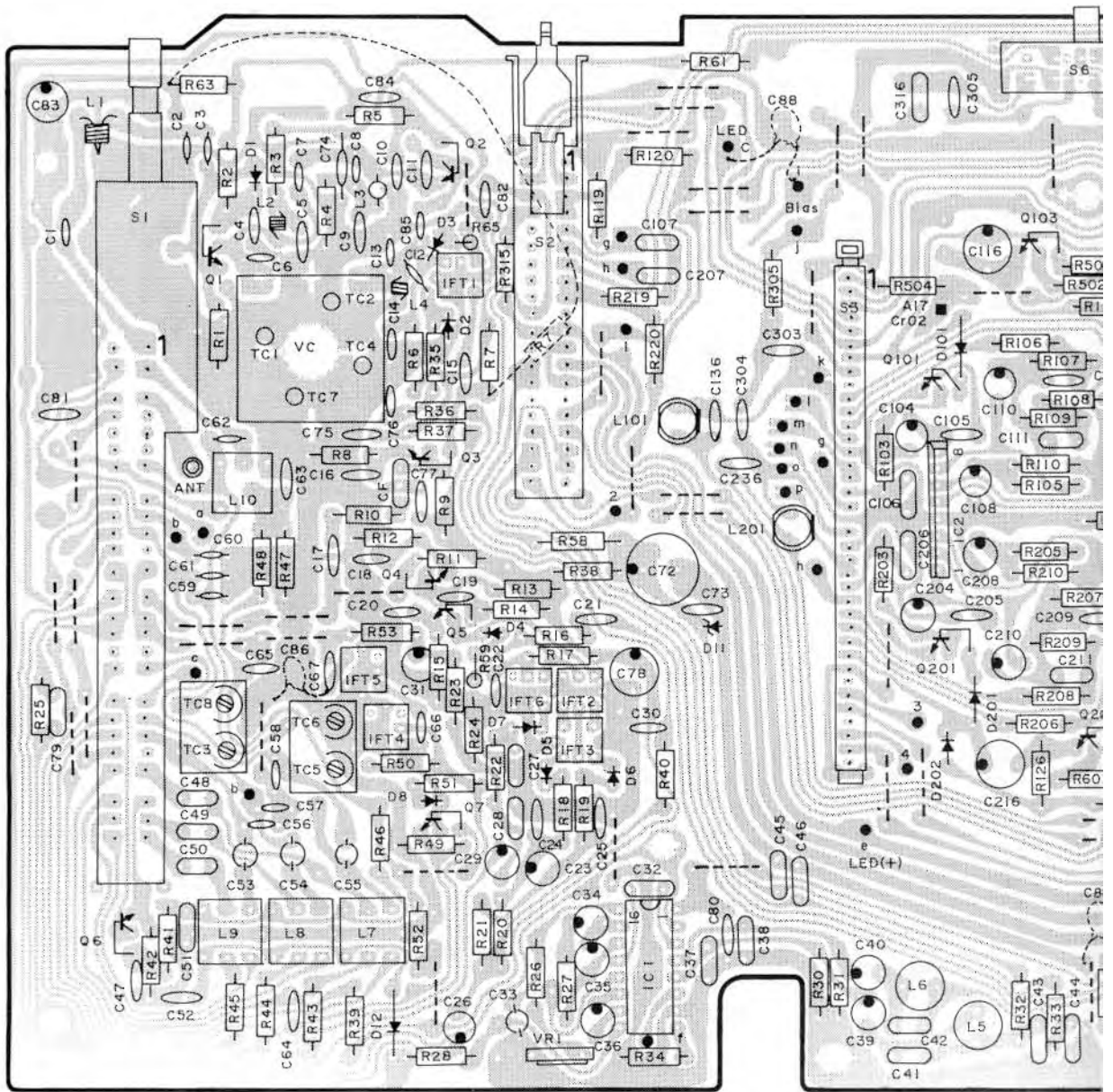


RISES AVEC UNE ALIMENTATION NS SIGNAL, AVEC UN VOLTMETRE 10PORT A LA MASSE.
OPHONE

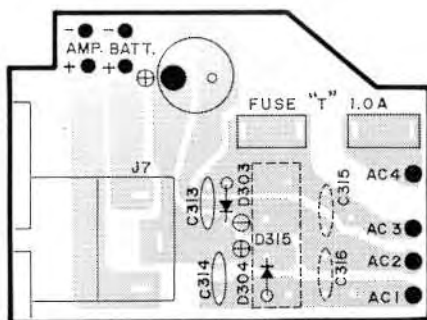
REPLACEMENT DES ELEMENTS DES COMPOSANTS NON HOMO... TELS RISQUE DE FAIRE PERDRE NS CE CAS, NOUS DEGAGEONS NOTRE



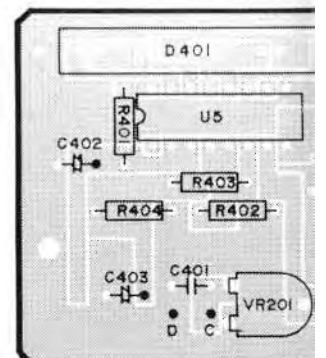
Circuit Principal



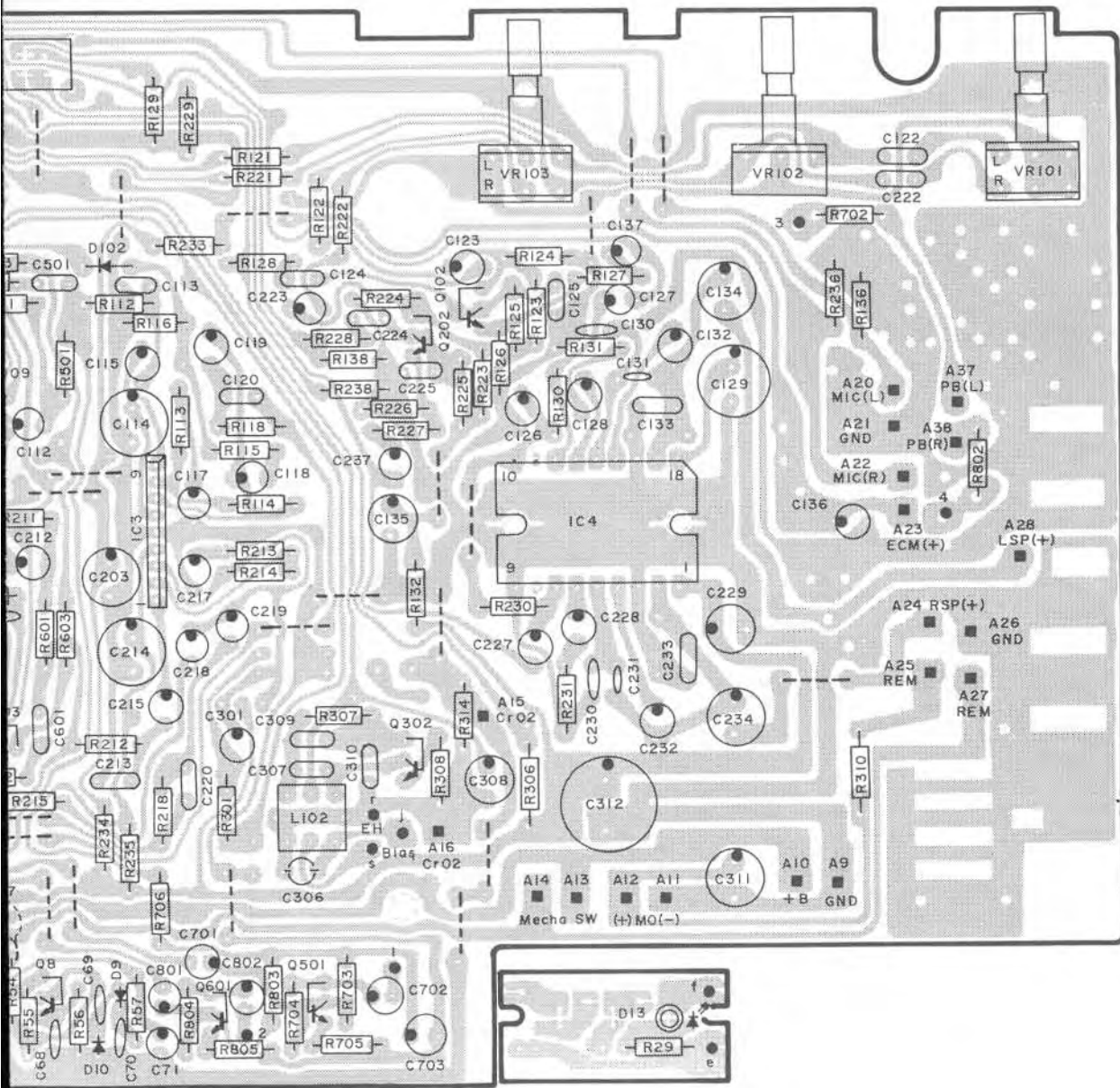
Circuit Alimentation



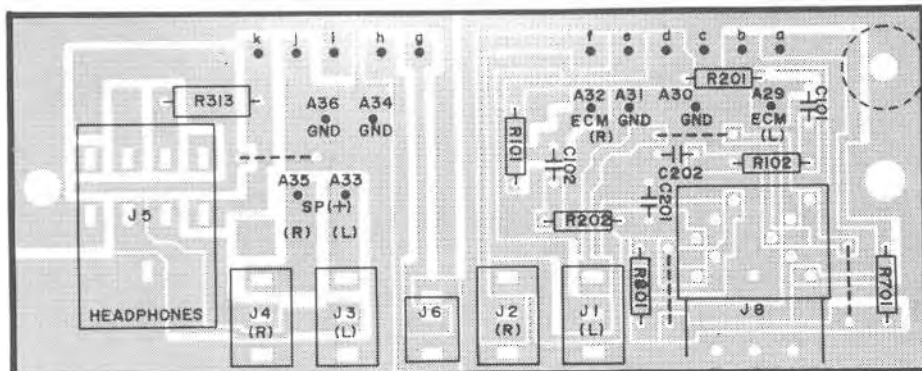
Circuit Leds

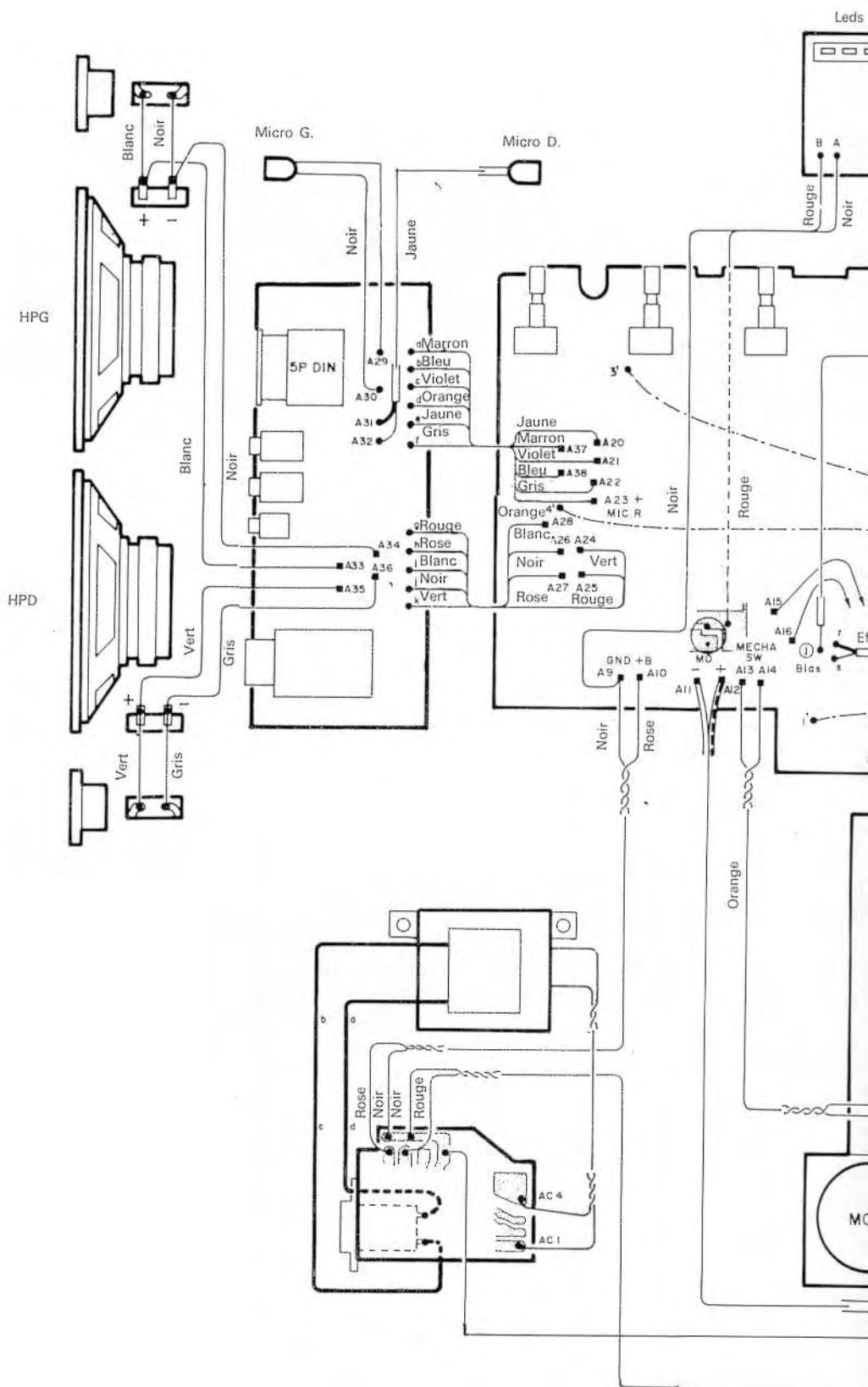


IMPRIMÉS
cuivre)

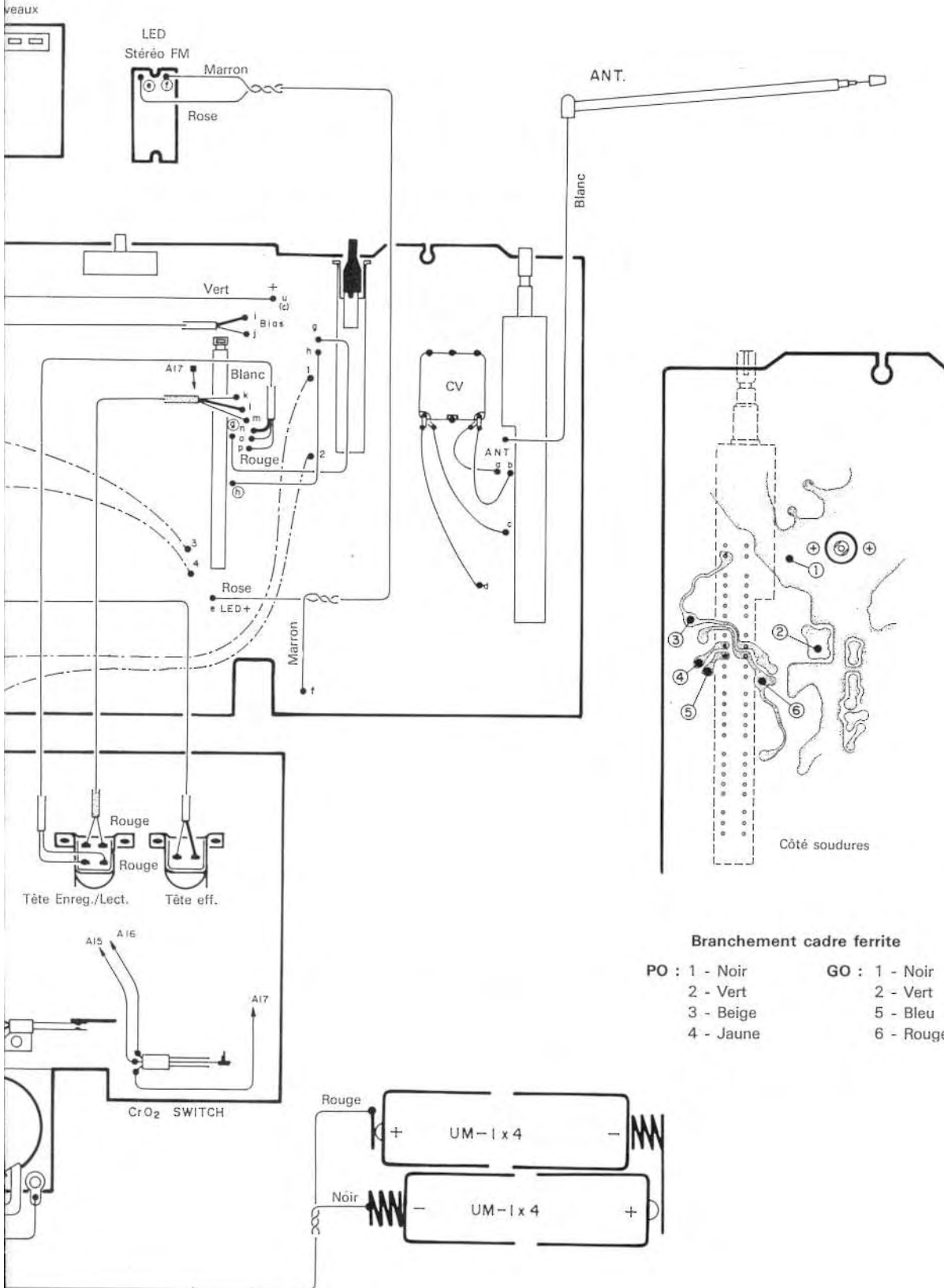


Circuit Prises





CABLAGE



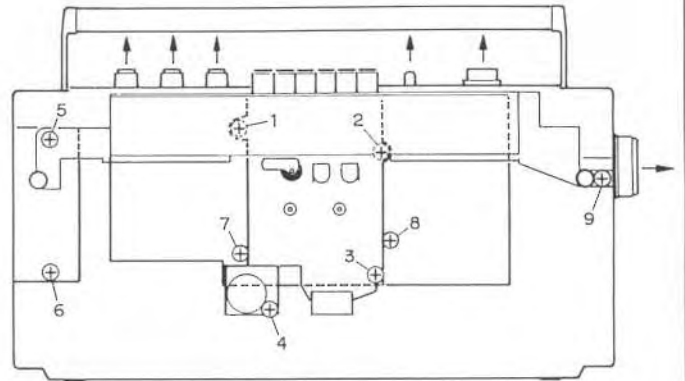
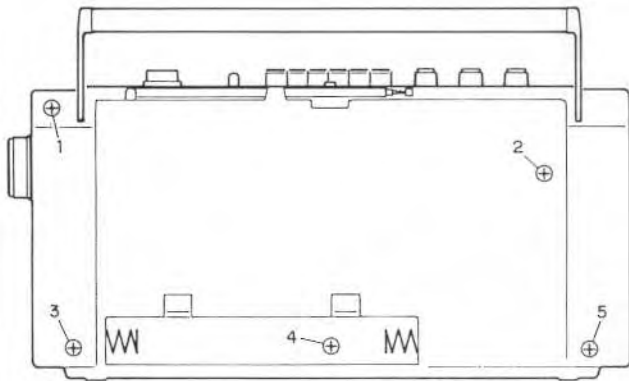
Branchement cadre ferrite

- | | |
|---------------|---------------|
| PO : 1 - Noir | GO : 1 - Noir |
| 2 - Vert | 2 - Vert |
| 3 - Beige | 5 - Bleu |
| 4 - Jaune | 6 - Rouge |

DÉMONTAGE

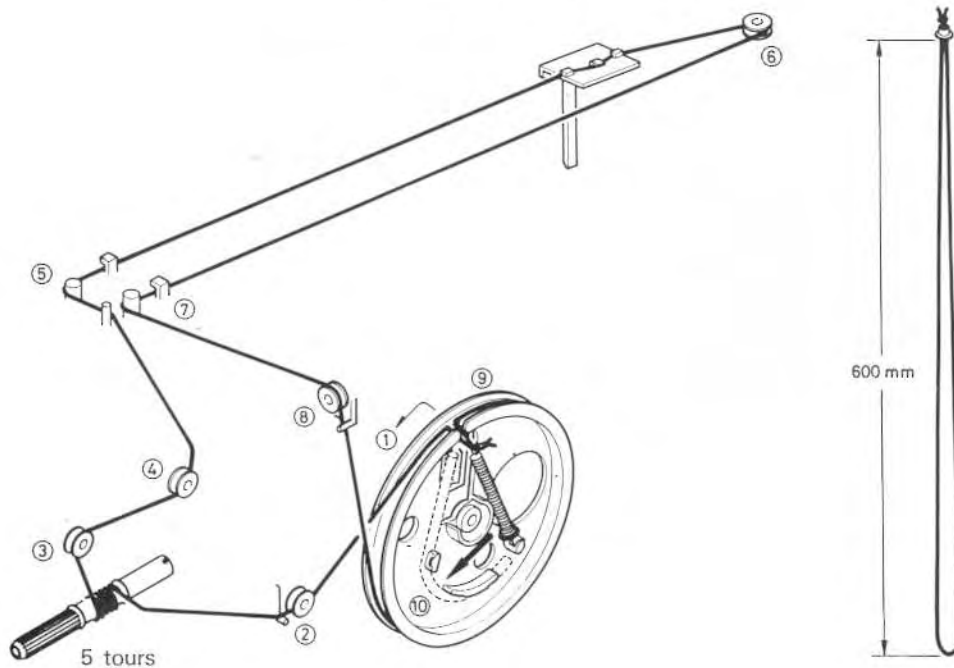
Fig. A

Fig. B



- Pour enlever la façade avant, retirer les 5 vis (1 à 5 - fig. A), appuyer sur la touche "Eject".
Note : En enlevant le panneau avant, faire attention de ne pas abîmer les fils de connexion des hauts-parleurs.
- Pour retirer le cadran, appuyer sur les cliquets de verrouillage.
- Pour retirer la mécanique magnétophone, enlever le cadran comme indiqué ci-dessus, enlever les 4 vis (1 à 4 - fig. B).
- Pour enlever le circuit imprimé et le châssis, retirer le cadran et la mécanique magnétophone comme indiqué ci-dessus, enlever par extraction les boutons de volume, balance, tonalité, sélecteur de gamme d'ondes, recherche des stations, fonction. Enlever les vis (5 à 9 - fig. B).
- Pour enlever le couvercle compartiment cassette, appuyer sur la touche "Eject" pour ouvrir la trappe cassette, appuyer sur les côtés gauche et droit de la trappe.

MONTAGE DE L'ENTRAÎNEMENT



RÉGLAGES RADIO

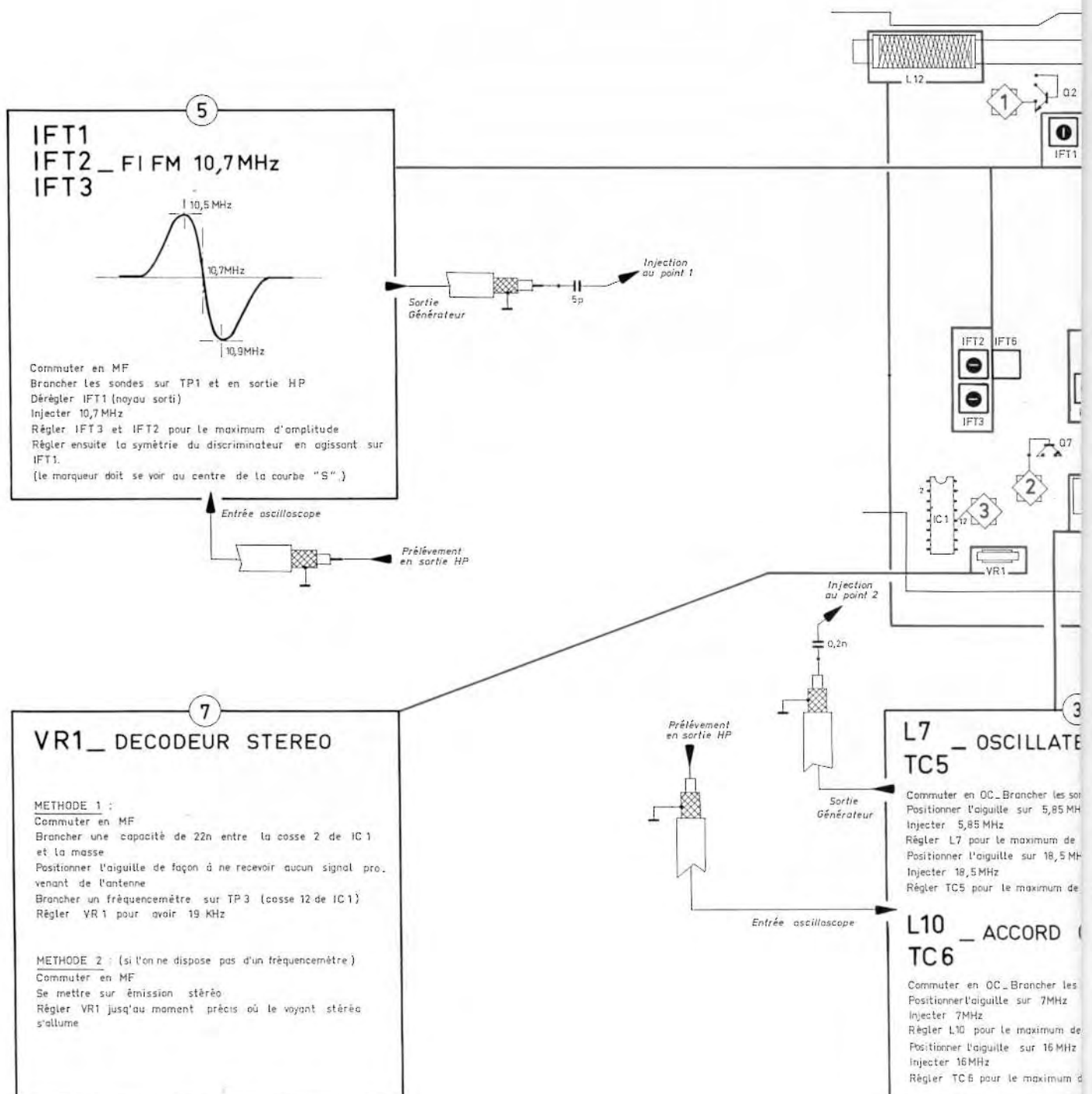
Ce récepteur a été soigneusement réglé à la sortie d'usine ; il n'est donc pas nécessaire de refaire les réglages. Cependant, dans le cas d'un changement de bobine, effectuer les réglages dans l'ordre indiqué. Remplacer les H.P. par 2 résistances de 4 Ohms et brancher le contrôleur aux bornes de l'une des résistances.

Appareils de mesure :

- un générateur AM METRIX GX 303 A,
- un contrôleur universel METRIX 202 B,
- un wobulateur FM,
- un oscilloscope.

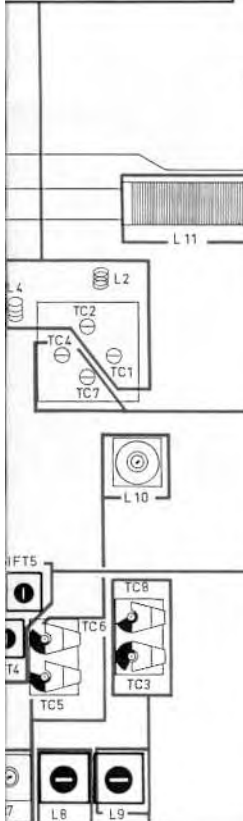
Matériel :

- une sonde F.I.,
- une sonde H.F.,
- deux résistances de 4 Ohms - 5 Watts.



UR MF

ondes sur TP1 et en sortie HP
 signal en sortie HP
 signal en sortie HP
 signal en sortie HP



UR OC

ondes sur TP2 et en sortie HP
 signal en sortie HP
 signal en sortie HP
 signal en sortie HP

2

**L8 _ OSCILLATEUR PO
TC4**

Commuter en PO. Brancher les sondes sur TP2 et en sortie HP.
 Positionner l'aiguille sur 505 KHz
 Injecter 505 KHz
 Régler L8 pour le maximum de signal en sortie HP
 Positionner l'aiguille sur 1650 KHz
 Injecter 1650 KHz
 Régler TC4 pour le maximum de signal en sortie HP

**L11 _ ACCORD PO
TC7**

Commuter en PO. Brancher les sondes sur TP2 et en sortie HP
 Positionner l'aiguille sur 610 KHz
 Injecter 610 KHz
 Régler L11 pour le maximum de signal en sortie HP
 Positionner l'aiguille sur 1400 KHz
 Injecter 1400 KHz
 Régler TC7 pour le maximum de signal en sortie HP

1

**IFT4 _ FI AM 455 KHz
IFT5**

Commuter en PO
 Brancher les sondes sur TP2 et en sortie HP
 Ajuster le générateur sur la résonance du filtre céramique à 455 KHz
 Régler IFT5 et IFT4 pour le maximum de signal et une courbe symétrique.

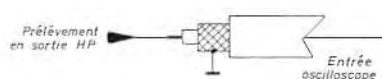
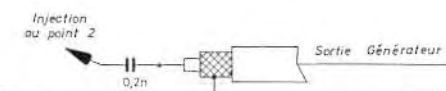
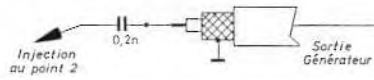
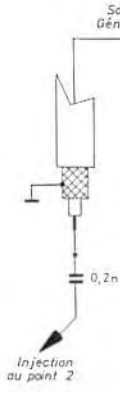
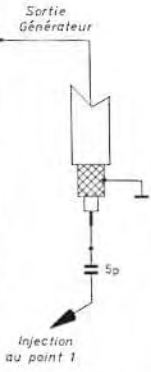
4

**L9 _ OSCILLATEUR GO
TC3**

Commuter en GO. Brancher les sondes sur TP2 et en sortie HP
 Positionner l'aiguille sur 145 KHz
 Injecter 145 KHz
 Régler L9 pour le maximum de signal en sortie HP
 Positionner l'aiguille sur 310 KHz
 Injecter 310 KHz
 Régler TC3 pour le maximum de signal en sortie HP

**L12 _ ACCORD GO
TC8**

Commuter en GO. Brancher les sondes sur TP2 et en sortie HP
 Positionner l'aiguille sur 180 KHz
 Injecter 180 KHz
 Régler L12 pour le maximum de signal en sortie HP
 Positionner l'aiguille sur 280 KHz
 Injecter 280 KHz
 Régler TC8 pour le maximum de signal en sortie HP



RÉGLAGES MAGNÉTOPHONE

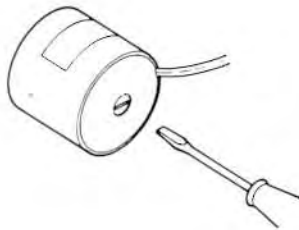
Toutes les mesures doivent être faites avec une alimentation de 12 V continu ou de 220 V secteur et une température de 25°C ($\pm 5^\circ\text{C}$).

Note : Avant de commencer les réglages, vérifier les pièces mécaniques de l'entraînement. Ex. : tension de la courroie d'entraînement, jeu du galet presseur, etc...

Vitesse de défilement :

Avec une alimentation de 12 V $\pm 0,2$ V, la vitesse de défilement de la bande doit être de 4,75 cm/s ± 2 %. La vitesse peut être mesurée à l'oscilloscope par comparaison d'une fréquence de 50 Hz enregistrée sur une cassette étalon (courbe de Lissajous).

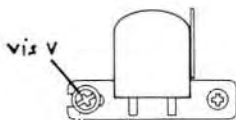
La vitesse peut être réglée avec la vis dans le moteur.



Azimutage de la tête enregistrement/lecture :

Utiliser une bande enregistrée avec du 6300 Hz. Brancher un voltmètre BF sur la broche 3 (5) de la prise J8 (DIN 5 broches).

Régler la tête pour un maximum de déviation à l'aide de la vis. Cette vis est accessible à travers un trou dans le coffret. Ce réglage peut être fait acoustiquement (maximum d'aigus).



Galet presseur :

Faire la mesure touche "START" enfoncée.

Le galet presseur exerce une force de 250 à 350 g contre l'axe du cabestan.

Pour la mesure, appliquer une balance à ressort de contact contre l'axe du galet. Au moyen de la balance, écarter le galet et le laisser revenir lentement à sa position initiale. Faire la mesure dès que le galet est à nouveau entraîné par le cabestan. Il est possible de corriger la pression du galet en tordant le ressort du bras.

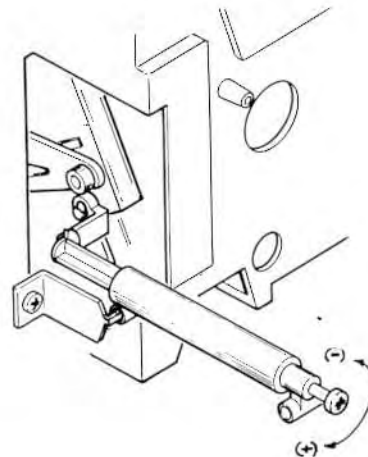
Embrayage :

Faire la mesure touche "START" enfoncée. Le couple du plateau droit pendant la lecture doit être compris entre 40 et 75 gr. La mesure peut être effectuée avec un mesureur de couple ou une cassette étalon. Si cette valeur n'est pas obtenue, déplacer la couronne métallique dans ses encoches, sinon remplacer la courroie.

Ouverture de la trappe cassette :

Si la trappe cassette s'ouvre trop tôt, tourner la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre (+).

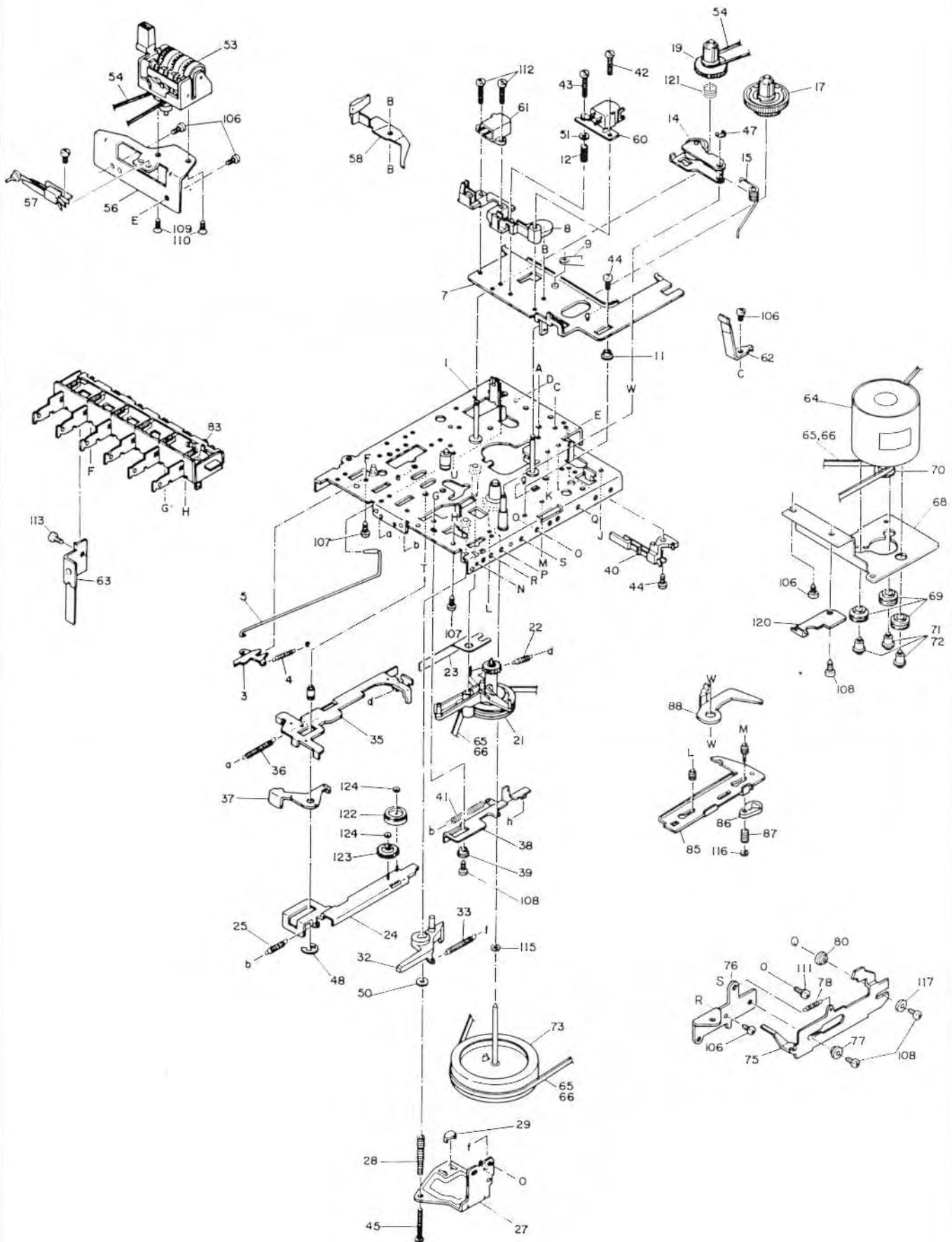
Si la trappe cassette s'ouvre trop tard, tourner la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (-).



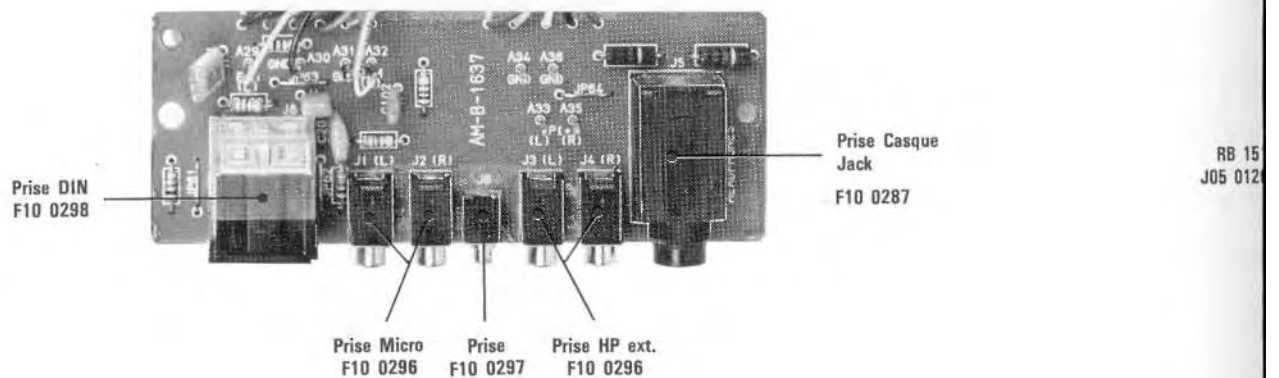
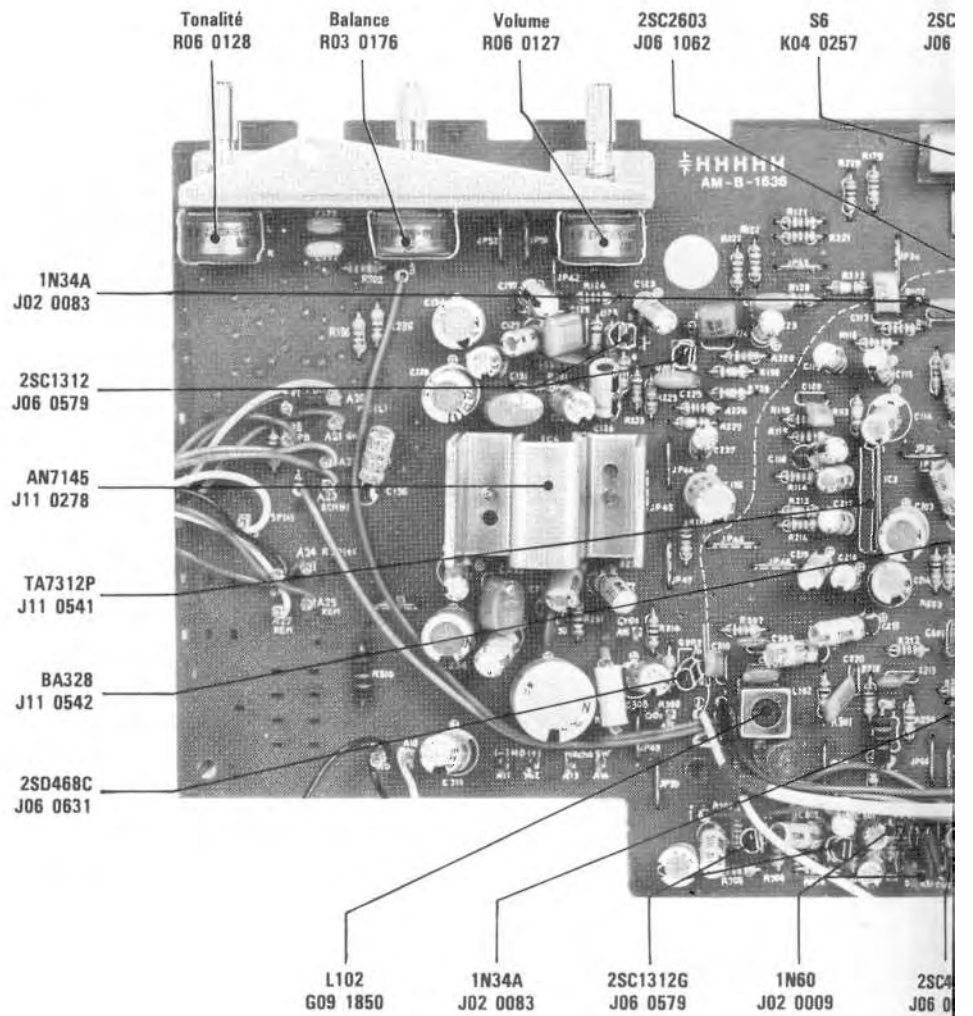
Entretien :

Dans des conditions normales d'utilisation, le magnétophone fonctionne correctement sans aucun entretien particulier. Cependant, il est recommandé d'enlever la poussière et les dépôts d'oxydes bruns qui se déposent sur la tête de lecture et sur les guides de la bande après une certaine d'heures de fonctionnement. Il est possible d'utiliser pour cela une bande de nettoyage qu'il suffit de passer dans la position lecture. On peut également se servir d'un morceau de tissu imbibé d'alcool méthylique pour nettoyer les surfaces des têtes, du cabestan et du galet presseur.

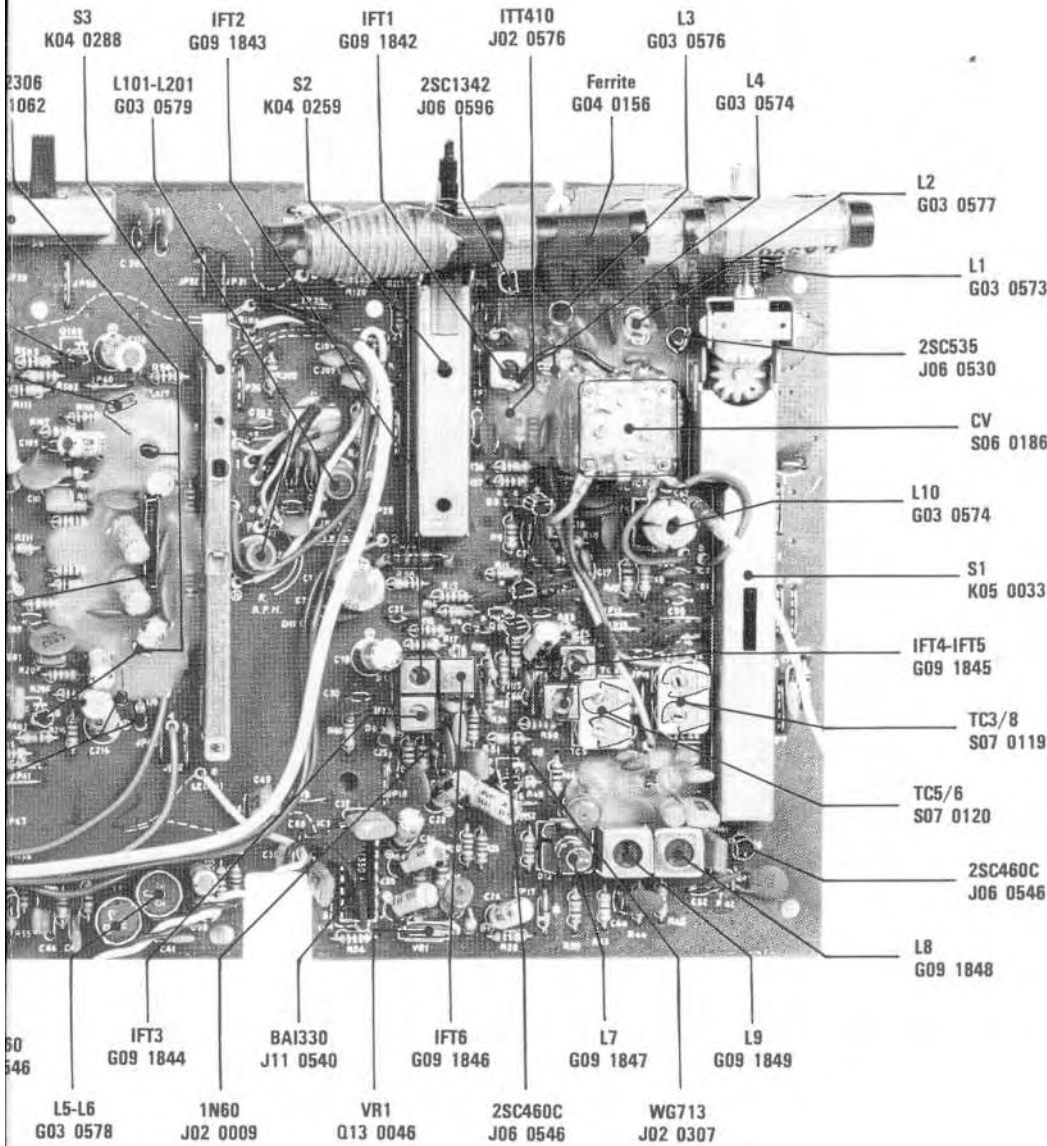
VUE ÉCLATÉE MAGNÉTOPHONE



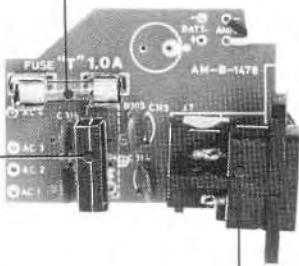
NOMENCLATURE



ILLUSTRÉE

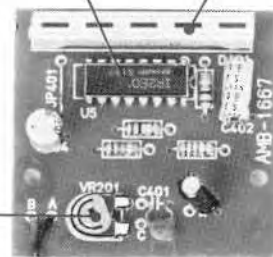


Fusible 1AT
F06 0091



Prise secteur
F11 0096

IC5 J11 0543
5 Leds J01 0085



VR201
R07 0281

NOMENCLATURE Vue Éclatée

Pos.	DÉSIGNATION	Code S.A.V.	Pos.	DÉSIGNATION	Code S.A.V.
1	Châssis assemblé mécanique cassette	M04 3044	55	Equerre support compteur	M04 3053
3	Levier sécurité enregistrement	M04 2390	57	Contact chrome	M04 3054
4	Ressort levier sécurité enregistrement	M04 3045	58	Levier palpeur tension bande	M04 2425
5	Tige	M04 2392	60	Tête enregistrement/lecture	M04 3055
7	Glissière platine des têtes	M04 3046	61	Tête effacement	M04 3056
8	Entretoise des têtes	M04 2394	62	Ressort plat retenue cassette	M04 2428
9	Ressort	M04 2469	63	Ressort plat commut. enregistrement/lecture	M04 3057
11	Rondelle épaulée	M04 2397	64	Moteur	M04 3058
12	Ressort azimuthage tête enreg./lecture	M04 2470	66	Courroie moteur	M04 3059
14	Galet presseur complet	M04 2400	68	Equerre support moteur	M04 3060
15	Ressort galet presseur	M04 2401	69	Caoutchouc support moteur	M04 2432
17	Plateau droit	M04 2402	70	Poulie moteur	M04 2433
19	Plateau gauche	M04 2403	72	Vis suspension moteur	M04 2434
21	Embrayage	M04 2404	73	Cabestan	M04 2435
22	Ressort	M04 2405	75	Glissière éjection	M04 3061
23	Ressort	M04 2406	76	Equerre éjection	M04 3062
24	Glissière poulie av. rapide	M04 3047	77	Rondelle épaulée	M04 2438
25	Ressort glissière	M04 3048	78	Ressort	M04 3063
27	Equerre support cabestan	M04 2409	80	Rondelle épaulée	M04 2397
28	Ressort	M04 2410	83	Clavier 6T mécanique cassette	M04 3064
29	Butée plastique cabestan	M04 2482	85	Glissière pause assemblée	M04 2443
32	Levier arrêt automatique	M04 2412	86	Levier pause	M04 2444
33	Ressort	M04 2413	87	Ressort	M04 2445
35	Glissière	M04 2414	88	Levier	M04 2446
36	Ressort	M04 3049	106	Vis 2,6×4	M04 2457
37	Levier rembobinage	M04 2416	107	Vis 2,6×5	M04 2458
38	Glissière lecture	M04 3050	108	Vis 2,6×8	M04 2459
39	Rondelle épaulée	M04 2418	110	Vis 3×5 fixation compteur	M04 3065
40	Micro contact	M04 2419	112	Vis 2×12	M04 2448
41	Ressort	M04 2484	113	Vis 2×5	M04 2449
42	Vis fixation tête enreg./lecture 2×11	M04 2420	120	Clips	M04 2447
43	Vis azimuthage tête enreg./lecture	M04 2421	121	Ressort plateau gauche	M04 2477
44	Vis 2,6×5	M04 3051	122	Poulie	M04 3066
45	Vis 2,6×18	M04 2454	123	Poulie crantée	M04 3067
47	Clips diamètre 2,5	M04 2105	124	Rondelle	M04 3028
48	Clips diamètre 4	M04 2107			
53	Compteur	M04 3052			
54	Courroie compteur	M04 2423			

Notes

NOMENCLATURE

DÉSIGNATION	Code S.A.V.	DÉSIGNATION	Code S.A.V.
PIECES MECANIQUES		TRANSFO ALIMENTATION	
Axe bouton accord station	A01 0185	Transfo alimentation	H09 0128
Châssis plastique cadran radio	A04 0073	SEMI-CONDUCTEURS	
Support antenne ferrite	A06 1206	Led rouge stéréo	J01 0024
Equerre potentiomètres	A06 1207	Ensemble 5 leds rouges	J01 0085
Equerre amortisseur trappe cassette	A06 1208	Diodes	J02 0009
Boîtier plastique prise secteur	A06 1209	IN60	J02 0083
Amortisseur trappe cassette	A06 1210	IN34A	J02 0307
Caoutchouc support microphone	A06 1211	WG 713	J02 0575
Equerre fixation poignée	A06 1212	Diode Zener	J02 0576
Radiateur IC AN 7145	A06 1213	ITT-410 AB	J05 0126
Poulie condensateur variable	A08 0292	Redresseur	J06 0530
Poulie de renvoi	A08 0293	Transistors	J06 0546
Ressort entraînement cadran	A11 0264	2SC535	J06 0579
Ressort ouverture trappe cassette	A11 0265	2SC460C	J06 0596
PIECES DE PRESENTATION		2SC1312G	J06 0631
Coffret arrière	B01 0481	2SC1342	J06 1062
Aiguille cadran station	C01 0291	2SD468C	J11 0278
Bouton volume/tonalité/balance	C03 0636	2SC2603G	J11 0540
Bouton accord station	C03 0637	C.I.	J11 0541
Bouton PO/GO/OC/FM	C03 0638	AN7145	J11 0542
Bouton sélecteur radio/magnéto/veille	C03 0639	BA1330	J11 0543
Cadran radio PO/GO/OC/FM	C06 0102	TA7312 P	
Touche mécanique cassette	C13 0746	BA328	
Antenne télescopique	D01 0169	IR2E01	
Trappe à piles noire	D04 0306	PIECES ELECTROMECHANIQUES	
Trappe cassette complète	D04 0307	Contacteur mono/stéréo/wide	K04 0257
Façade complète	D10 0366	Commutateur enregistrement/lecture	K04 0258
Poignée complète	D20 0248	Contacteur radio/magnéto/veille	K04 0259
PETITES PIECES ELECTRIQUES		Commutateur rotatif PO/GO/OC/FM	K05 0033
Contact piles plus	F01 0172	HAUTS-PARLEURS	
Ressort contact piles moins	F01 0173	H.P. 13 CM	L05 0150
Ressort piles plus/moins	F01 0174	Tweeter 3 CM 4H	L06 0042
Circuit imprimé nu prise secteur	F05 0709	Microphone intérieur G/D	L07 0031
Circuit imprimé nu leds	F05 0710	ENSEMBLES CABLES	
Circuit imprimé nu prises	F05 0711	Mécanique cassette complète	M04 3068
Fusible 1A 250V	F06 0091	Module base cpl	P03 0487
Pince support fusible	F06 0136	RESISTANCE	
Prise jack femelle casque	F10 0287	Résistance ajustable 5K	Q13 0046
Prise jack femelle HP micro gauche/droit	F10 0296	POTENTIOMETRES	
Prise jack femelle commandes à distance	F10 0297	Potent. 50 KB balance	R03 0176
Prise din 5B femelle	F10 0298	Potent. 2x50 KA volume	R06 0127
Prise secteur	F11 0096	Potent. 2x50 KA tonalité	R06 0128
BOBINAGES ET FERRITES		Résistance ajustable 10K	R07 0281
Self antenne L1	G03 0573	CONDENSATEURS	
Self antenne L10	G03 0574	C. chim. 10MF 16V	S02 0284
Self oscillatrice L4	G03 0575	1MF 16V	S02 0286
Self de choc 0,74 UH L3	G03 0576	0,47MF 16V	S02 0296
Self tuning L2	G03 0577	33MF 16V	S02 0332
Self de choc L5/6	G03 0578	47MF 10V	S02 0365
Self de choc L101/202	G03 0579	1MF 50V	S02 0381
Antenne ferrite cpl	G04 0156	100MF 10V	S02 0390
Filtre céramique 10,7 MHz	G09 1602	4,7MF 16V	S02 0405
Bobine FI IFT 1	G09 1842	Condensateur variable	S06 0186
IFT 2	G09 1843	Condensateur ajustable TC 3/8	S07 0119
IFT 3	G09 1844	Condensateur ajustable TC 5/6	S07 0120
IFT 4/5	G09 1845	DIVERS	
IFT 6	G09 1846	Rondelle épaulée poignée	T05 0079
Bobine oscillatrice L7	G09 1847	Rondelle plastique poulie de renvoi	T05 0080
Bobine oscillatrice L8	G09 1848	Vis fixation coffret arrière	T08 0066
Bobine oscillatrice L9	G09 1849	Vis fixation transfo alimentation H.P.	T08 0183
Bobine oscillatrice L102	G09 1850	Vis fixation châssis radio/mécan. cassette	T08 0185
		Vis fixation antenne télescopique	T09 0108
		Cordon secteur	U01 0164